



Экономический  
и Социальный Совет

Distr.  
GENERAL

E/C.12/1993/14  
4 January 1994

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ  
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ  
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА

Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным  
и культурным правам

НИКАРАГУА

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Никарагуа по статьям 10-12 Пакта (E/1986/3/Add.15 и Add.16), а также письменные ответы на вопросник, подготовленный на предсессионном совещании, на своих 27-м и 28-м заседаниях, состоявшихся 24 и 25 ноября 1993 года, и принял\* следующие замечания.

А. ВВЕДЕНИЕ

2. Комитет выражает признательность правительству Никарагуа за представление обновленного доклада и приветствует возможность продолжения диалога с государством-участником, особенно после тех трудностей и перемен, которые отмечались в Никарагуа в последние годы.

В. ПОЗИТИВНЫЕ АСПЕКТЫ

3. Комитет высоко оценивает откровенность правительства Никарагуа и его готовность обсуждать проблемы, препятствующие социальному развитию страны. Комитет принимает к сведению заявление правительства, сделанное им в связи с усилиями, предпринимаемыми на институциональном уровне для борьбы с нищетой в рамках конкретного плана действий (1990 года) и для повышения общего уровня жизни населения при содействии министерства социального обеспечения, созданного в 1993 году.

\* На 46-м заседании (девятая сессия), состоявшемся 8 декабря 1993 года.

4. Комитет приветствует предлагаемое создание Отдела омбудсмана по вопросам прав человека с целью расследования нарушений прав человека и осуществления контроля за осуществлением международных договоров в области прав человека, ратифицированных Никарагуа.

#### С. ФАКТОРЫ И ТРУДНОСТИ, ПРЕПЯТСТВУЮЩИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПАКТА

5. Комитет сознает, что физическое и экономическое разрушение страны в результате затяжной войны и тяжелых стихийных бедствий, последствия которого усугублены последующей программой экономической перестройки, ограничивает осуществление прав, закрепленных в Пакте.

#### Д. ОСНОВНЫЕ ПРОБЛЕМЫ, ВЫЗЫВАЮЩИЕ ОЗАБОЧЕННОСТЬ

6. Комитет выражает серьезную обеспокоенность в связи с тем, что меры по структурной перестройке и приватизация государственной собственности имеют негативные последствия для осуществления экономических, социальных и культурных прав никарагуанского народа и, в частности, негативно сказываются на уровне жизни наиболее уязвимых групп населения. Комитет особенно обеспокоен тем фактом, что официальные данные свидетельствуют о катастрофическом падении уровня жизни населения, что 70% никарагуанцев живут ниже порога бедности и что 40% населения страдает от белковой недостаточности. Эти данные свидетельствуют также о трагичном положении детей, являющемся, согласно самому докладу, "подлинной катастрофой общенациональных масштабов".

7. Комитет выражает также обеспокоенность по поводу отсутствия последовательных и действенных программ урегулирования проблемы собственности на землю и надлежащего решения жилищной проблемы. В частности, нарушение права собственности на жилище, полученное в свое время на льготных условиях, предоставляемое законами № 85 и № 86, и медленность процедур, разработанных ООТ (Oficina de ordenamiento territorial), лишает лиц, проживающих в таких жилищах, уверенности в своей правовой защищенности.

8. Дошедшие до Комитета сведения о выселении полицейскими нескольких сотен семей (это касается, в частности, столичных общин Экстенсьон-ля-Примавера и Эль-Боэр) без выделения им альтернативного жилища, вызывают большую озабоченность. Похоже, что такие выселения - обычная практика, и Комитет не получил ответа на четко сформулированные вопросы, заданные им в отношении конкретных случаев.

#### Е. ПРЕДЛОЖЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

9. Комитет просит правительство Никарагуа предоставить точную информацию о случаях выселения самовольных поселенцев и до мая 1994 года сообщить о мерах, принятых, в соответствии с обязательствами по Пакту, для решения проблемы незаконных поселений. В этой связи Комитет считает, что случаи насильственного выселения несовместимы *prima facie* с требованиями Пакта и могут быть оправданы лишь в самых чрезвычайных обстоятельствах, причем если они не противоречат соответствующим принципам международного права.

10. Комитет просит предоставить ему письменные ответы на вопросы, возникшие в ходе его диалога с государством-участником и оставшиеся из-за нехватки времени без ответа. В частности, Комитет желает получить разъяснения в отношении переселения и угроз выселения скватеров из различных общин.

11. Комитет предлагает государству-участнику обеспечить эффективное осуществление законов № 85 и № 86 от 1990 года с целью гарантировать охрану собственности и право собственности. Комитет рекомендует государству-участнику в срочном порядке разработать и приступить к осуществлению всеобъемлющей жилищной политики, совместимой с обязательствами государства-участника по международным договорам.

12. В соответствии с пересмотренными общими руководящими принципами, касающимися формы и содержания докладов, представляемых государствами-участниками, Комитет просит государство-участника предоставить подробные статистические данные о распределении доходов среди групп населения, проживающих в сельских и городских районах страны, и их имущественном положении, причем эти данные должны быть разбиты по языковым и этническим признакам, перечисленным в пункте 5 доклада (E/1986/3/Add.16). Аналогичные статистические данные необходимо также предоставить в отношении коэффициентов смертности, коэффициентов рождаемости, средней продолжительности жизни и процентов посещаемости школы учащимися вплоть до университетского уровня.

13. Комитет подтверждает мнение, выраженное в его общих замечаниях № 2, о том, что именно во времена существования острых экономических и социальных проблем наибольшее значение приобретает соблюдение обязательств по Пакту.

14. Комитет желает обратить внимание государства-участника на необходимость обеспечения того, чтобы программы структурной перестройки разрабатывались и претворялись в жизнь таким образом, чтобы обеспечить надлежащую защищенность уязвимым слоям населения с целью избежать ущерба осуществлению экономических, социальных и культурных прав, гарантируемых Пактом.

-----